

# USDA Gia hạn Thời hạn Đăng ký Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử đến ngày 13 tháng 1

***Bộ cũng kết hợp phản hồi từ các bên liên quan để đảm bảo phạm vi tiếp cận tối đa***

**WASHINGTON, ngày 22 tháng 9 năm 2023**– Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ sẽ gia hạn thời hạn của Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử đến ngày 13 tháng 1 năm 2024 để giúp những nông dân, chủ trang trại và chủ rừng đủ điều kiện có thêm thời gian đăng ký xin hỗ trợ. Thời hạn ban đầu là ngày 31 tháng 10 năm 2023.

Việc gia hạn thời hạn này nhằm đáp ứng phản hồi từ những người đăng ký tiềm năng, nhà quản lý chương trình phi chính phủ và các tổ chức cộng đồng đang hợp tác chặt chẽ với USDA để cung cấp thông tin và hỗ trợ cho những người đủ điều kiện. Thời hạn mới sẽ cung cấp nhiều thời gian hơn để tiếp cận và giúp đỡ nông dân, chủ trang trại và chủ rừng thông qua các buổi hỗ trợ kỹ thuật, đào tạo trực tiếp và miễn phí. Việc gia hạn này cũng đảm bảo rằng mọi người sẽ có đủ thời gian để nộp đơn, bao gồm cả những nhà sản xuất nông nghiệp mà mùa thu hoạch của họ diễn ra vào thời gian đăng ký ban đầu.

“USDA hiểu rằng họ phải giành được sự tin tưởng của nông dân, chủ trang trại và chủ rừng đủ điều kiện tham gia chương trình này. Điều này làm cho sự minh bạch trong việc quản lý Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử trở nên quan trọng hơn bao giờ hết,” Bộ trưởng Nông nghiệp Tom Vilsack cho biết. “Trên tinh thần đó, sau khi nhận được phản hồi từ các tổ chức đã và đang hỗ trợ những nhà sản xuất trong suốt quá trình đăng ký, chúng tôi đã quyết định gia hạn thêm thời gian. Chúng tôi tin rằng đây là biện pháp thích hợp để đảm bảo tất cả những người đủ điều kiện muốn đăng ký đều được cung cấp thông tin đầy đủ về chương trình và có cơ hội nhận được mọi hỗ trợ cần thiết.”

Kể từ khi bắt đầu quá trình đăng ký hỗ trợ tài chính vào ngày 7 tháng 7, nhóm Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử đã triển khai chiến dịch tiếp cận trên toàn quốc và nhanh chóng mở 30 văn phòng địa phương trên khắp 26 tiểu bang. Các quản lý khu vực đã tổ chức hơn 600 sự kiện trực tuyến và trực tiếp trên khắp đất nước. Các đối tác cũng tổ chức hàng chục sự kiện trực tuyến và trực tiếp để bổ sung cho những nỗ lực này, đồng thời hỗ trợ giáo dục mạng lưới cụ thể của họ. Công việc quảng cáo trên các kênh kỹ thuật số, in ấn và đài phát thanh nhắm đến những cá nhân và cộng đồng nông thôn có đủ điều kiện cũng đã được triển khai. Những nỗ lực này đã giúp

nhân viên chương trình tiếp cận thành công nhiều Người đăng ký tiềm năng và sẽ tiếp tục tăng cường hơn nữa với thời hạn gia hạn mới.

Chương trình này thực hiện theo Mục 22007 của Đạo luật Giảm lạm phát, cung cấp hỗ trợ tài chính cho nông dân, chủ trang trại và chủ rừng, những người bị phân biệt đối xử trong các chương trình cho vay nông nghiệp của USDA trước tháng 1 năm 2021. Quốc hội đã cung cấp tổng cộng 2,2 tỷ USD cho chương trình này. Số tiền trao cho các cá nhân thông qua chương trình này sẽ phụ thuộc vào số lượng người đăng ký đủ điều kiện và hậu quả của quá trình phân biệt đối xử mà họ đã trải qua. Các cá nhân đủ điều kiện có thể tùy chọn đăng ký trực tuyến hoặc gửi biểu mẫu trên giấy qua đường bưu điện hoặc gửi trực tiếp đến văn phòng chương trình địa phương. Người đăng ký không bắt buộc phải thuê luật sư và nên thực hiện các biện pháp phòng ngừa để bảo vệ bản thân khỏi [những hành vi lừa đảo tiềm ẩn](#).

Ngoài việc thay đổi thời hạn đăng ký, thời hạn yêu cầu nộp hồ sơ từ Cơ quan Dịch vụ Nông nghiệp của USDA để sử dụng trong đơn đăng ký đã được gia hạn đến Thứ Sáu, ngày 3 tháng 11 năm 2023. Quy trình đăng ký được thiết kế sao cho không cần yêu cầu hồ sơ của FSA, tuy vậy nếu có thì các hồ sơ liên quan có thể được đính kèm vào đơn đăng ký làm bằng chứng bổ sung.

Để tìm hiểu thêm về Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử hoặc nhận hỗ trợ bằng tiếng Anh hoặc tiếng Tây Ban Nha, hãy truy cập [www.22007apply.gov](http://www.22007apply.gov), gửi email tới [info@22007apply.gov](mailto:info@22007apply.gov) hoặc liên hệ với trung tâm cuộc gọi quốc gia theo số 1-800-721-0970 từ 8 giờ sáng theo giờ ET đến 8 giờ tối theo giờ PT, hàng ngày trừ các ngày nghỉ liên bang. Nếu bạn sử dụng ngôn ngữ ký hiệu để giao tiếp, bạn có thể sử dụng dịch vụ chuyển tiếp 711 để gọi điện thoại. Nếu bạn bị khuyết tật và cần phương tiện hỗ trợ khác, bạn có thể gửi email hoặc liên hệ trung tâm cuộc gọi quốc gia. Thông tin về chương trình, các nguồn lực, việc mở văn phòng gần đây và các sự kiện địa phương trên toàn quốc cũng có sẵn thông qua [bản tin điện tử hàng tuần](#).

Cam kết về sự bình đẳng của USDA khắp các lĩnh vực nhiệm vụ và cơ quan của Bộ. Chúng tôi đang tích cực làm việc để xây dựng USDA nhằm đảm bảo không khách hàng nào của chúng tôi bị bỏ qua hoặc bị lãng quên. Chương trình Hỗ trợ Tài chính khi bị Phân biệt Đối xử là một trong nhiều chương trình giúp USDA xây dựng lại niềm tin nhằm giải quyết các vấn đề mang tính hệ thống và cải thiện dịch vụ cho những người có thể chưa được USDA phục vụ một cách đầy đủ trước đây. Để tìm hiểu thêm về hoạt động bình đẳng và các nguồn lực của USDA, hãy truy cập [www.usda.gov/equity](http://www.usda.gov/equity).

USDA gắn liền với cuộc sống của tất cả người Mỹ mỗi ngày qua nhiều cách tích cực. Dưới thời Chính quyền Biden-Harris, USDA đang chuyển đổi hệ thống thực phẩm của

Mỹ với trọng tâm lớn hơn là sản xuất thực phẩm địa phương và khu vực có tính linh hoạt hơn, tạo ra thị trường công bằng hơn cho tất cả các nhà sản xuất, đảm bảo tiếp cận thực phẩm an toàn, lành mạnh và dinh dưỡng trong tất cả các cộng đồng, xây dựng các thị trường và nguồn thu nhập mới cho nông dân và nhà sản xuất bằng cách sử dụng các biện pháp lâm nghiệp và thực phẩm thông minh với khí hậu, thực hiện các khoản đầu tư mang tính lịch sử vào cơ sở hạ tầng và năng lượng sạch ở vùng nông thôn Mỹ, đồng thời cam kết đảm bảo sự bình đẳng trong toàn Bộ bằng cách xóa bỏ các rào cản hệ thống và xây dựng lực lượng lao động mang tính đại diện hơn cho toàn dân Mỹ. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập [www.usda.gov](http://www.usda.gov).

#

USDA là nhà cung cấp cơ hội bình đẳng, nhà tuyển dụng và người cho vay.